



meusac

Connecting citizens to the EU

The project is co-financed by the European Commission

Overview of the Consultation process on EU policy and legislation in Malta

Επισκόπηση της διαδικασίας διαβούλευσης σε θέματα ευρωπαϊκής
πολιτικής και νομοθεσίας στη Μάλτα

The Role of the Malta EU Steering and Action Committee

Ο ρόλος της Διευθύνουσας Επιτροπής Δράσης Μάλτας-ΕΕ (MEUSAC)

Dr. Vanni Xuereb, Head of MEUSAC

Δρ. Vanni Xuereb, Επικεφαλής MEUSAC

meusac

Connecting citizens to the EU

- Accession negotiations 1999-2003

Διαπραγματεύσεις προσχώρησης 1999-2003

- Established by Government in 1999 to serve as a focal point which gave civil society and the social partners an opportunity to mould Malta's position in various aspects of the acquis.

Δημιουργήθηκε από την κυβέρνηση το 1999 ως το κεντρικό σημείο που έδωσε την ευκαιρία στην κοινωνία των πολιτών και τους κοινωνικούς εταίρους να διαμορφώσουν τη θέση της Μάλτας σε διάφορες πτυχές της προσχώρησης.

- Sought to engage stakeholders in the negotiations for Malta's accession to the European Union.

Επιδίωξε τη συμμετοχή των ενδιαφερόμενων μερών στις διαπραγματεύσεις για την προσχώρηση της Μάλτας στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

The logo for meusac, featuring the word "meusac" in a stylized, lowercase, teal font. The letters are connected, with the 'm' and 'e' being particularly prominent.

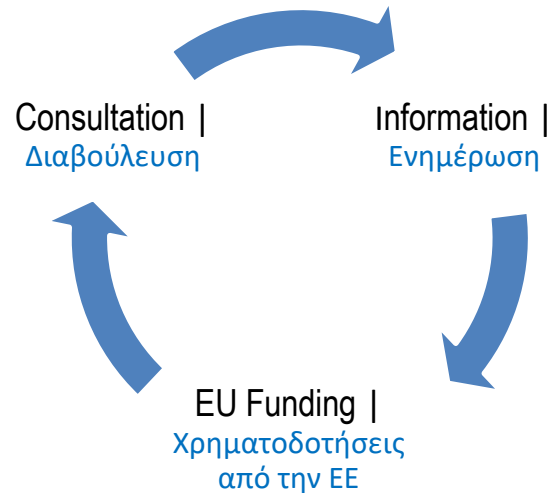
Connecting citizens to the EU

Reactivated in 2008

Επανενεργοποιήθηκε το 2008

Key Functions and Duties:

Λειτουργίες και υποχρεώσεις



meusac

Connecting citizens to the EU

- MEUSAC steers a structured consultation process primarily through its Core Group, sectoral committees and open consultations.

Η MEUSAC καθοδηγεί μια διαρθρωμένη διαδικασία διαβουλεύσεων κυρίως μέσω της κεντρικής ομάδας του, των τομεακών επιτροπών και των ανοικτών διαβουλεύσεων.

- MEUSAC engages senior government officials, representatives of the national and European parliaments and of the EU advisory bodies, the constituted bodies, civil society and other stakeholders.

Στην MEUSAC συμμετέχουν ανώτεροι κυβερνητικοί αξιωματούχοι, εκπρόσωποι των εθνικών και ευρωπαϊκών κοινοβουλίων και των συμβουλευτικών οργάνων της ΕΕ, της κοινωνίας των πολιτών και άλλων ομάδων συμφερόντων.

The logo for MEUSAC, featuring the word "meusac" in a lowercase, teal-colored, sans-serif font. The letters are closely spaced, with the 'm' and 'e' being particularly prominent.

Connecting citizens to the EU

- On May 30, 2017, MEUSAC was set up as an agency in terms of the Public Administration Act.

Στις 30 Μαΐου 2017, η MEUSAC συστάθηκε ως οργανισμός βάσει του Νόμου για τη Δημόσια Διοίκηση.

- L.N. 154 of 2017

Νόμος 154 του 2017

- Marks the third phase in the evolution of MEUSAC and comes at a time when the European Union enters a crucial phase in its history primarily due to the challenges posed by the current situation.

Σηματοδοτεί την τρίτη φάση της εξέλιξης της MEUSAC και έρχεται σε μια εποχή που η Ευρωπαϊκή Ένωση εισέρχεται σε μια κρίσιμη φάση της ιστορίας της, κυρίως λόγω των προκλήσεων που θέτει η παρούσα κατάσταση.

The logo for MEUSAC, featuring the word "meusac" in a lowercase, teal-colored, sans-serif font. The letters are closely spaced, with the 'm' and 'e' being particularly prominent.

Connecting citizens to the EU

Our Main Mission:

Η βασική μας αποστολή:

Connecting Citizens to the EU

Η σύνδεση των πολιτών με την ΕΕ

The logo for meusac, featuring the word "meusac" in a lowercase, teal-colored, sans-serif font. The letters are closely spaced, with the "m" and "e" being particularly prominent. The logo is positioned in the bottom right corner of the slide, above the tagline.

meusac

Connecting citizens to the EU

Functions (in relation to Consultation):

Λειτουργίες (σε σχέση με τη διαβούλευση):

- to stimulate and lead a national debate on European ideals, values, objectives and long term strategies;

να ενθαρρύνει και να διεξάγει έναν εθνικό διάλογο σχετικά με τα ευρωπαϊκά ιδεώδη, τις αξίες, τους στόχους και τις μακροπρόθεσμες στρατηγικές

- to discuss the impact proposed EU measures could have on Malta, its institutions, its specific sectors and ordinary citizens through a structured consultation process and other initiatives;

να συζητηθούν οι επιπτώσεις που θα μπορούσαν να έχουν τα μέτρα της ΕΕ στη Μάλτα, στα θεσμικά της όργανα, στους ειδικούς τομείς της και στους απλούς πολίτες μέσω μιας διαρθρωμένης διαδικασίας διαβούλευσης και άλλων πρωτοβουλιών.

Functions (in relation to Consultation):

Λειτουργίες (σε σχέση με τη διαβούλευση):

- to establish and maintain dialogue between those participating in the EU decision-making processes;

να καθιερώνει και να διατηρήσει το διάλογο μεταξύ των συμμετεχόντων στις διαδικασίες λήψης αποφάσεων της ΕΕ.

- to ensure that the public is well and adequately informed on Malta's positions within the EU and its institutions as well as the rights Maltese citizens have as EU citizens.

να διασφαλίσει ότι το κοινό ενημερώνεται σωστά και επαρκώς σχετικά με τις θέσεις της Μάλτας στην ΕΕ και τα θεσμικά της όργανα καθώς και τα δικαιώματα που έχουν οι πολίτες της Μάλτας ως πολίτες της ΕΕ.

Structures for Social Dialogue at EU level

Article 152 TFEU

Δομές κοινωνικού διαλόγου σε επίπεδο ΕΕ – Άρθρο 152 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης

- The Union recognises and promotes the role of the social partners at its level, taking into account the diversity of national systems. Η Ένωση αναγνωρίζει και προωθεί το ρόλο των κοινωνικών εταίρων, λαμβάνοντας υπόψη την ποικιλομορφία των εθνικών συστημάτων.
- It shall facilitate dialogue between the social partners, respecting their autonomy. Διευκολύνει το διάλογο μεταξύ των κοινωνικών εταίρων, με σεβασμό της αυτονομίας τους.
- The Tripartite Social Summit for Growth and Employment shall contribute to social dialogue. Η τριμερής κοινωνική σύνοδος κορυφής για την ανάπτυξη και την απασχόληση συμβάλλει στον κοινωνικό διάλογο.

Tripartite Social Summit

Τριμερής κοινωνική σύνοδος κορυφής

- Forum for dialogue between EU institutions at president level and European social partners at top management level. Φόρουμ για το διάλογο μεταξύ θεσμικών οργάνων της ΕΕ (σε επίπεδο προέδρου) και ευρωπαίων κοινωνικών εταίρων (σε ανώτατο διοικητικό επίπεδο).
- Co-chaired by President of European Council, President of European Commission and Head of Government of MS holding Presidency. Συντονίζεται από κοινού από τον Πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, τον Πρόεδρο της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και τον Προϊστάμενο της κυβέρνησης του κράτους μέλους που ασκεί την τρέχουσα Προεδρία.

Tripartite Social Summit

Τριμερής κοινωνική σύνοδος κορυφής

- Employers – Business Europe & European Centre of Employers & Enterprises providing Public Services (CEEP), European Association of Craft, Small and Medium-sized Enterprises (UEAPME). Συμμετέχουν: Εργοδότες – Business Europe και το Ευρωπαϊκό Κέντρο Εργοδοτών και Επιχειρήσεων που παρέχουν Δημόσιες Υπηρεσίες (CEEP), Ευρωπαϊκή Ένωση Βιοτεχνιών, Μικρών και Μεσαίων Επιχειρήσεων (UEAPME).
- Trade Unions – European Trade Union Confederation. Συμμετέχουν: Συνδικάτα - Ευρωπαϊκή Συνομοσπονδία Συνδικάτων

- Last Summit held on 21 March 2018

Η τελευταία σύνοδος κορυφής πραγματοποιήθηκε στις 21 Μαρτίου 2018

- Theme: *Delivering on the European Pillar of Social Rights.*

Θέμα: Επίτευξη του ευρωπαϊκού πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων.

In Malta, structured dialogue takes place through:

Στη Μάλτα, ο διαρθρωμένος διάλογος πραγματοποιείται μέσω:

- The MCESD Συμβουλίου Οικονομικής και Κοινωνικής Ανάπτυξης της Μάλτας
- The Employment Relations Board Συμβουλίου εργασιακών σχέσεων
- MEUSAC Διευθύνουσας Επιτροπής Δράσης Μάλτας-ΕΕ

meusac

Connecting citizens to the EU

The MEUSAC Process

Η διαδικασία MEUSAC

1. CORE GROUP Βασική Ομάδα

- Chaired by Parliamentary Secretary for Social Dialogue and composed of senior representatives of the Government, the national and European parliaments, social partners, civil society, EESC and CoR

Υπό την προεδρία του Κοινοβουλευτικού Γραμματέα για τον Κοινωνικό Διάλογο, αποτελούμενη από ανώτερους εκπροσώπους της κυβέρνησης, των εθνικών και ευρωπαϊκών κοινοβουλίων, των κοινωνικών εταίρων, της κοινωνίας των πολιτών, της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής (ΕΟΚΕ) και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής των Περιφερειών (ΕτΠ)

- Discusses EU legislative and policy initiatives having national implications

Συζητά τις νομοθετικές και πολιτικές πρωτοβουλίες της ΕΕ που έχουν εθνικές επιπτώσεις.

meusac

Connecting citizens to the EU

The MEUSAC Process

Η διαδικασία MEUSAC

2. SECTORAL COMMITTEES Τομεακές Επιτροπές

- Mirror the EU Council formations;
Αντανακλούν τους σχηματισμούς του Συμβουλίου της ΕΕ
- Serve as focus groups on specialised issues;
Εξυπηρετούν ως ομάδες εστίασης σε εξειδικευμένα θέματα.
- Membership open to all NGOs active in the sector.
Συμμετοχή ανοιχτή σε όλες τις ΜΚΟ που δραστηριοποιούνται στον τομέα.

3. OPEN CONSULTATIONS Ανοικτές διαβουλεύσεις

- Open to other stakeholders and to the general public
Ανοικτές σε άλλους ενδιαφερόμενους και στο ευρύ κοινό.

Purpose of the Consultation Process

Σκοπός της διαδικασίας διαβούλευσης

To lead to the adoption of a Malta position to be taken to Council – in one of the 10 configurations.

Να οδηγήσει στην έγκριση των θέσεων της Μάλτας προς το Συμβούλιο - σε μία από τις δέκα συνθέσεις.

Coordination of EU Affairs in Malta

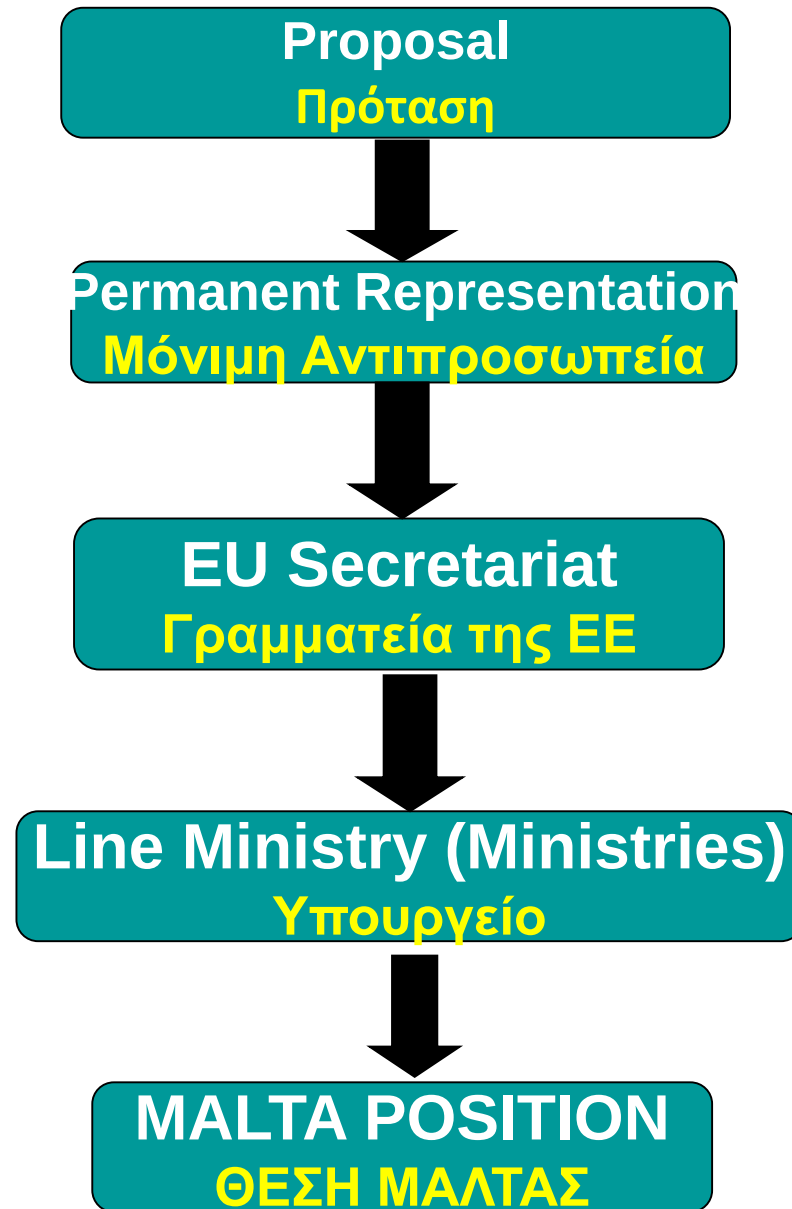
Συντονισμός των υποθέσεων της ΕΕ στη Μάλτα

- Permanent Representation to EU Μόνιμη Αντιπροσωπεία στην ΕΕ
- EU Secretariat (Ministry for European Affairs) Γραμματεία της ΕΕ (Υπουργείο Ευρωπαϊκών Υποθέσεων)
- EU Affairs Directorates (various ministries) Διευθύνσεις Ευρωπαϊκών Υποθέσεων (διάφορα υπουργεία)
- Foreign & EU Affairs Committee (Parliament) Επιτροπή Εξωτερικών και Ευρωπαϊκών Υποθέσεων (Κοινοβούλιο)
- MEUSAC Διευθύνουσα Επιτροπής Δράσης Μάλτας-ΕΕ

meusac

Connecting citizens to the EU

National Level Εθνικό Επίπεδο

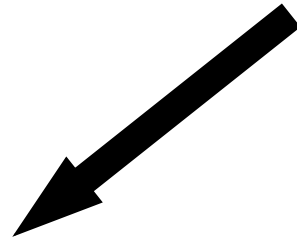


Consultation

Διαβούλευση

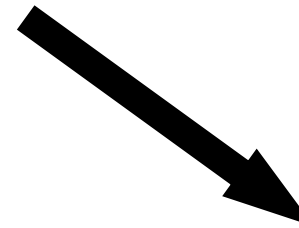
CONSULTATION

Διαβούλευση



**Internal – with other
Government Ministries
and/or entities**

**Εσωτερική - με άλλα
Κυβερνητικά υπουργεία
και / ή οντότητες**



**External (via MEUSAC or
with directly with
stakeholders)**

**Εξωτερικά (μέσω MEUSAC ή
απευθείας με
ενδιαφερόμενα μέρη)**

meusac

Connecting citizens to the EU

- National focal point for the ***Citizens' Consultations***

Εθνικό σημείο επαφής για τις **Διαβουλεύσεις των Πολιτών**

- The aim of the citizens' consultations is to involve a very significant number of European citizens, be it through dialogues with citizens, debates or digital consultations or through representative bodies, in order to identify Europeans' main concerns, hopes and expectations.

Στόχος των διαβουλεύσεων με τους πολίτες είναι να συμμετάσχει ένας πολύ σημαντικός αριθμός ευρωπαίων πολιτών, είτε μέσω διαλόγων, συζητήσεων ή ψηφιακών διαβουλεύσεων είτε μέσω αντιπροσωπευτικών οργάνων, προκειμένου να εντοπιστούν οι κύριες ανησυχίες, οι ελπίδες και οι προσδοκίες των ευρωπαίων πολιτών.



First national event
31st July 2018

Πρώτη εθνική εκδήλωση
31η Ιουλίου 2018

mausac

Connecting citizens to the EU

- National focal point for the **Citizens' Consultations**

Εθνικό σημείο επαφής για τις **Διαβουλεύσεις των Πολιτών**

- The citizens' consultations will be used to inform deliberations by Heads of State and Government, and will help them to identify priorities for action over the next few years.

Οι διαβουλεύσεις με τους πολίτες θα χρησιμοποιηθούν για την ενημέρωση των αρχηγών κρατών και κυβερνήσεων και θα τους βοηθήσουν να προσδιορίσουν τις προτεραιότητες δράσης κατά τα προσεχή έτη.



First national event
31st July 2018

Πρώτη εθνική εκδήλωση
31η Ιουλίου 2018

mausac

Connecting citizens to the EU

ENGAGE: Enhancing Stakeholder Participation in Social Dialogue

ENGAGE: Ενίσχυση της συμμετοχής των
ενδιαφερομένων μερών στον
κοινωνικό διάλογο

Project Launch
Έναρξη έργου
25/05/2018



Operational Programme II - European Structural and Investment Funds 2014-2020
“Investing in human capital to create more opportunities and promote the well-being of society”
Project part-financed by the European Social Fund
Co-financing rate: 80% European Union; 20% National Funds



Επιχειρησιακό πρόγραμμα II - Ευρωπαϊκά διαρθρωτικά ταμεία και ταμεία επενδύσεων 2014-2020.
"Επένδυση σε ανθρώπινο κεφάλαιο για τη δημιουργία περισσότερων ευκαιριών και την προώθηση
της ευημερίας της κοινωνίας». Το έργο συγχρηματοδοτείται από το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο.
Ποσοστό συγχρηματοδότησης: 80% Ευρωπαϊκή Ένωση · 20% εθνικά κονδύλια

Intervention Logic *Λογική παρέμβασης*

- Strengthening stakeholder capacity *Ενίσχυση της ικανότητας των ενδιαφερομένων μερών*
- Strengthening social dialogue in ESF related policy areas *Ενίσχυση του κοινωνικού διαλόγου στους τομείς πολιτικής που σχετίζονται με το ΕΚΤ*
- Increased/improved participation from stakeholders *Αυξημένη / βελτιωμένη συμμετοχή των ενδιαφερομένων*

Project Duration *Διάρκεια προγράμματος*

24 months *24 μήνες*

Project Budget *Προϋπολογισμός*

€134,583

Project financing *Χρηματοδότηση*

European Social Fund (ESF) – Priority Axis 4
80% EU Funds; 20% National Funds

The Objectives Οι στόχοι

- To identify the most effective engagement methodologies and thus provide a service which meets the needs of stakeholders; Να προσδιοριστούν οι πιο αποτελεσματικές μεθοδολογίες συμμετοχής και να παρέχεται έτσι μια υπηρεσία που να ανταποκρίνεται στις ανάγκες των ενδιαφερομένων.
- To invest in Government's services by providing the necessary skills to MEUSAC staff on how the capacity of stakeholders may be enhanced; Η επένδυση σε κυβερνητικές υπηρεσίες παρέχοντας τις απαραίτητες δεξιότητες στο προσωπικό του MEUSAC για το πώς μπορεί να ενισχυθεί η ικανότητα των ενδιαφερόμενων μερών.
- To enhance the capacity of stakeholders through training and increased awareness on the processes, tools and opportunities to increase stakeholder participation in social dialogue. Να ενισχυθεί η ικανότητα των ενδιαφερομένων μέσω κατάρτισης και μεγαλύτερης ευαισθητοποίησης σχετικά με τις διαδικασίες, τα εργαλεία και τις ευκαιρίες για την αύξηση της συμμετοχής των ενδιαφερομένων μερών στον κοινωνικό διάλογο.

meusac

Connecting citizens to the EU

The Project Activities **Δράσεις** **προγράμματος**

Work Package 1

Stakeholder
Engagement Analysis

Πακέτο Εργασίας 1

Ανάλυση συμμετοχής
ενδιαφερομένων μερών

Work Package 2

Internal training on project
management, effective
communication and
stakeholder engagement

Πακέτο Εργασίας 2

Εσωτερική εκπαίδευση
σχετικά με τη διαχείριση
έργων, αποτελεσματική
επικοινωνία και εμπλοκή με
τα ενδιαφερόμενα μέρη

Work Package 3

Capacity building
process for
stakeholders

Πακέτο Εργασίας 3

Διαδικασία ανάπτυξης
ικανοτήτων των
ενδιαφερομένων μερών

The Project Results **Αποτελέσματα**

- A MEUSAC Action Plan 2020-2023

Σχέδιο δράσης MEUSAC 2020-2023

- Increased awareness on the importance of stakeholder participation

Αυξημένη συνειδητοποίηση της σημασίας της συμμετοχής των ενδιαφερομένων μερών

- **18** persons gaining a certification in communication tools, EU project management and stakeholder engagement

18 άτομα θα αποκτήσουν πιστοποίηση σε εργαλεία επικοινωνίας, διαχείρισης έργων της ΕΕ και εμπλοκή με τα ενδιαφερόμενα μέρη.

- **720** hours of training to **60** different stakeholder organisations

720 ώρες εκπαίδευσης σε **60** διαφορετικές οργανώσεις ενδιαφερομένων.

meusac

Connecting citizens to the EU

The Project Results **Αποτελέσματα**

- **60** participants from different stakeholder organisations delivering ESF related policies gaining a certification on stakeholder engagement.

60 συμμετέχοντες από διαφορετικές οργανώσεις ενδιαφερομένων παραδίδουν πολιτικές σχετικές με το ΕΚΤ και κερδίζουν πιστοποίηση σχετικά με την εμπλοκή των ενδιαφερομένων μερών.

- Increase stakeholder participation in social dialogue

Αύξηση της συμμετοχής των ενδιαφερομένων μερών στον κοινωνικό διάλογο

- Increase in **10%** in the average number of participants in consultations sessions

Αύξηση κατά **10%** του μέσου αριθμού των συμμετεχόντων στις συνεδρίες διαβουλεύσεων



Overview of the Consultation process on EU policy and legislation in Malta - *The Role of MEUSAC*

Thank you
Σας ευχαριστώ

Dr. Vanni Xuereb, Head

meusac

Connecting citizens to the EU